

# 个人理财

第7版

Jack R.Kapoor Les R.Dlabay  
Robert J.Hughes

[美]杰克·R·卡普尔 李·R·德拉贝  
罗伯特·J·休斯○著 徐永林等译



7/E

PERSONAL  
FINANCE

Mc  
Graw  
Hill

# 个人理财

第7版

Jack R.Kapoor Les R.Dlabay  
Robert J.Hughes

[美] 杰克·R·卡普尔 李·R·德拉贝  
罗伯特·J·休斯○著 徐永林等译



7/E

# PERSONAL FINANCE

錢錢 (910) 目錄與金牛圖

新華林木箱,普魯威普牛(美)、謝立亞·懷斯人  
2005, 訂出男人鐵土: 鐵土  
Finance, James R. Hughes  
8-18800-805-5 1282

本集一覽過人深, 和...金...才...和...一個...  
8005的牛...錢財

8-801070 金(005) 家庭財務 CIP 版社圖本總圖中

Jack R. Kapoor Les R. Dlabay Robert J. Hughes

Personal Finance 7<sup>th</sup> ed.

ISBN 0-07-251078-1

Copyright © 2004 by The McGraw-Hill Companies.

Authorized translation from the English language edition published  
by The McGraw-Hill Companies.

All rights reserved. For sale in the People's Republic of China only.

本书中文简体字版由上海人民出版社和美国麦格劳-希尔国际公司合作出版。

未经出版者书面许可,不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

版权所有,翻印必究。

懷·照·人·個

(錢錢)

著者: [美] 布萊恩·R·胡

譯者: 朱海鷺, 任冬

出版社: 上海人民

發行: 上海人民

印制: 上海人民

總經理: 陳曉東

副總經理: 陳曉東

編輯室主任: 陳曉東

設計: 朱海鷺

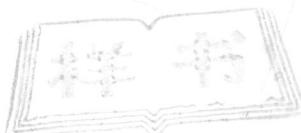
2005年1月第1版 16開平裝 0.8kg 2001×135mm

印製: 上海人民印刷有限公司 2005年1月第1版

900.8-1 資中

SC44·08-18800-805-5 1282

重 900.8-1 資中



上海人民出版社

# 前言

“五年内使你的财富翻番”  
 “消除信用卡债务”  
 “得到梦想的工作”  
 “每年到不同的国家旅游”  
 “将汽车保险开支削减三分之一”

本书虽无法保证您上述目标的实现,但是却能给您提供实现上述目标及其他财富目标的机会,当然要加上您的努力。

技术进步、经济全球化及其他社会发展正日益改变着理财环境,但理财的基本原则未变。您在消费、储蓄、借贷、投资方面的智慧组合能力,仍是您未来长期财务安全的基础。

## 如何作出理财决策

每天我们都要面临许多选择,选购物品、不同的电视频道以及其他许多活动。财富选择尤为至关重要。而本书——《个人理财》(第7版)正是给您提供了应对这些选择的各种工具。本书第1章介绍了理财决策过程的各种步骤,这些循序渐进的步骤将教会您认识、评估各种选择,并从中了解您的决定所带来的机会成本。

## 本书新版的内容与特点

本书注重理财技术、实战理财决策、专家理财建议,为您当前及日后的理财活动提供扎实基础。同时,为便于教师和学生实践,新版本还增加了许多教学类的内容。

第1章叙述了新经济对财富选择及职业决策的影响。作为导论性的一章,本章还增加了使用在线研究和各种财务规划活动的网站内容。第2章继续提供完整的在线求职策划和实施指南。

第3章是个人财务报表分析,这是资金管理和预算活动的基础,也是制定个人财务决策的基础。第4章解释个人纳税义务,并提供最新税法的内容及网上填写个人联邦税返还文件。

鉴于社会上电子银行和网上银行的发展,对它们提供服务的选择和管理的需求也日益增加,第5章综合介绍电子银行服务及传统的银行储蓄和支票业务。

第6章和第7章消费信用部分提供了最新的信用卡违约、防范信用卡盗用、计算透支成本的双循环日平均余额法，以及利用互联网获取信用和财务规划的内容。

消费支出不仅限于通过门店、电话和邮购，第8章介绍网上购物和制定购买策略。第8章附录提供利用低息贷款购买或租赁汽车的最新比较分析。鉴于日益增多的网上选购、网上结算和下单，第9章介绍网络家居消费。

频发的自然灾害增添了家庭和财产保险的必要性。第10章从选择保险范围计划开始，再继以实例说明如何购买家庭和汽车保险。

第11章是有关保护病人权益团体、不断增加的员工健康保险成本、长期医疗保险以及病人权益的内容。第12章教您如何投保人寿保险和如何通过网络了解保险信息。

第13章到第17章属投资理财部分。第13章是有关投资组合管理和资产组合，以及投资组合如何受年龄、退休前所剩时间和经济环境等因素影响的内容。

第14章增加了在进行股票投资时要考虑的公司收益及其他计算方面的内容。第15章继续讨论投资估价的问题，包括债券投资。第16章介绍共同基金投资的内容。

第16章中增加了交易所交易基金、资产组合基金及全球债券基金的新内容。此外，本章还包括管理基金和指数基金等内容。全章最后是若干附录，这些附录为基金投资者提供各种研究方面的信息。

第17章主要介绍单亲家庭、空巢家庭、不动产投资信托及收藏等方面的投资理财内容。

第18、19章是退休和遗嘱计划篇，主要讨论国内亲属关系顺序、2001年经济增长和税收减让法、柯维戴尔教育储蓄账户以及遗嘱等涉及退休和不动产规划的内容。

#### 衷心感谢——

我们谨向为此书付出辛勤努力和至诚奉献的同仁表示最深切的感谢！

#### 特别致谢——

全世界有许多大学的学生和老师都选择并使用了不同版本的《个人理财》这本书，我们对此深感荣幸。书的价值取决于使用它的人，我们真诚地欢迎您批评指正。最后我们诚挚地祝愿：《个人理财》给您带来财富、幸运和美好人生！

杰克·R. 卡普尔

Jack R. Kapoor

李·R. 德拉贝

Les R. Dlabay

罗伯特·J. 休斯

Robert J. Hughes

## 译者的话

本书为集体翻译完成,其中徐永林翻译第1、2、3、4、5、6、7、18、19章,李浩老师翻译第8、9章,王云老师翻译第10、11、12章,刘坡阳老师翻译第13、14、15、16、17章,研究生陈倩、王严华和王秦辉参与了部分章节的翻译工作,全书由徐永林进行审校,并对部分内容进行重译。本书在翻译过程中参考了第6版的中译本,在此对该版译者表示感谢。

## 教师反馈表

McGraw-Hill Education, 麦格劳-希尔教育公司, 美国著名教育图书出版与教育服务机构, 以出版经典、高质量的理工科、经济管理、计算机、生命科学以及人文社科类高校教材享誉全球, 更以网络化、数字化的丰富的教学辅助资源深受高校教师的欢迎。

为了更好地服务中国教育界, 提升教学质量, 2003 年麦格劳-希尔教师服务中心在京成立。在您确认将本书作为指定教材后, 请您填好以下表格并经系主任签字盖章后寄回, 麦格劳-希尔教师服务中心将免费向您提供相应教学课件, 或网络化课程管理资源。如果您需要订购或参阅本书的英文原版, 我们也会竭诚为您服务。

书名:	个人理财(第 7 版)		
所需要的教学资料:			
您的姓名:			
系:			
院/校:			
您所讲授的课程名称:			
每学期学生人数:	____人	____年级	学时:
您目前采用的教材:	作者: _____	出版社: _____	书名: _____
您准备何时用此书授课:			
您的联系地址:			
邮政编码:		联系电话	
E-mail:(必填)			
您对本书的建议:			系主任签字 盖章



麦格劳-希尔教育出版公司教师服务中心

北京-清华科技园创业大厦 A 座 907 室

北京 100084

电话: 010-62790298-108

传真: 010 62790292

教师服务热线: 800-810-1936

教师服务信箱: [instructorchina@mcgraw-hill.com](mailto:instructorchina@mcgraw-hill.com)

网址: <http://www.mcgraw-hill.com.cn>

## 个人理财系列

个人理财(第7版)	[美]杰克·R·卡普尔	65.00元
赚钱上海滩	上海《理财周刊》	20.00元
上海富爸爸	上海《理财周刊》	20.00元
美国人如何理财	上海《理财周刊》	20.00元
一生理财	上海《理财周刊》	20.00元
家庭理财攻略	上海市青年联合会 上海《理财周刊》	28.00元
如何理财	唐庆华	25.00元
人心思富:一般家庭理财指南	[美]比尔·图海	18.00元
理财路上的前车之鉴	[美]约翰·诺夫辛格	18.00元

以上书目均可在上海人民出版社读者服务部买到

邮购地址: 上海市绍兴路54号上海人民出版社读者服务部

邮 编: 200020

联系电话: 021-64313303

邮购方法: 在定价的基础上加收15%的挂号邮寄费,量大者(请先致电联系)

可免邮寄费

# 目 录

前言 .....	001
译者的话 .....	001

## 第 1 部分 规划你的个人理财

<b>第 1 章 个人理财规划:引言 .....</b>	<b>002</b>
个人理财规划的过程 .....	004
确定个人理财目标 .....	009
影响个人理财规划的因素 .....	012
机会成本和货币的时间价值 .....	016
实现理财目标 .....	021
第 1 章附录:理财规划师和其他理财规划信息来源 .....	029
<b>第 2 章 事业规划与理财 .....</b>	<b>036</b>
事业选择的经济要素和个人要素 .....	038
职业机会:现在和未来 .....	042
求职策略 .....	045
就业的经济和法律因素 .....	050
长远职业发展 .....	053
第 2 章附录:简历、自荐信和面试 .....	061
<b>第 3 章 资金管理策略:财务报表和预算 .....</b>	<b>070</b>
成功的资金管理规划 .....	072
个人理财记录的体系 .....	073
衡量理财进程的个人财务报表 .....	075
熟练的资金管理预算 .....	081
达到理财目标的储蓄 .....	089

第4章 税收策略规划 ..... 098

税收与理财规划 ..... 100
所得税基本知识 ..... 101
提交联邦所得税纳税申报表 ..... 109
纳税协助与审计 ..... 115
税收规划策略 ..... 121

## 第2部分 管理你的个人金融

第5章 金融服务:储蓄计划和支付账户 ..... 134

现金管理策略 ..... 136
金融机构种类 ..... 141
储蓄计划类型 ..... 145
评估储蓄计划 ..... 148
选择支付方法 ..... 152
第5章附录:使用活期账户 ..... 162

第6章 消费信贷 ..... 166

什么是消费信贷? ..... 168
信贷的种类 ..... 171
测量你的信贷能力 ..... 180
申请信用 ..... 187
避免和纠正信用错误 ..... 190
消费信贷的投诉 ..... 194

第7章 选择信贷渠道:不同信贷方案的成本分析 ..... 204

消费信贷的来源 ..... 206
信贷成本 ..... 208
债务管理 ..... 219
消费者信贷指导服务 ..... 223
宣布个人破产 ..... 225
第7章附录:其他决定信贷成本的方法 ..... 236

## 第3部分 购买决策

### 第8章 消费者购买决策和法律保护 ..... 242

消费者决策的理财含义 .....	244
消费性购买:基于研究的方法 .....	244
消费实战策略 .....	252
解决消费者的投诉 .....	257
消费者可采取的法律手段 .....	262
第8章附录:购买与使用机动车辆 .....	270

### 第9章 住房决策:影响因素与融资策略 ..... 286

评价住房类型 .....	288
住房租赁 .....	289
购房过程 .....	295
购房融资 .....	301
出售自己的住房 .....	311

## 第4部分 保障你的资源

### 第10章 住房与汽车保险 ..... 320

保险与风险管理简介 .....	322
财产与责任保险 .....	328
房屋和财产保险 .....	329
影响住房保险成本的各类因素 .....	335
汽车保险 .....	337
汽车保险成本 .....	342

### 第11章 健康保险与残疾保险 ..... 350

健康医疗成本 .....	353
健康保险和理财规划 .....	357
残疾收入保险 .....	361
健康保险种类 .....	365
私人健康保险与健康医疗 .....	373

政府健康医疗项目 .....	379
----------------	-----

## 第 12 章 人寿保险 ..... 392

人寿保险简介 .....	394
确定你的寿险需求 .....	398
人寿保险公司和保单种类 .....	401
寿险合同的重要条款 .....	410
购买寿险保单 .....	413
利用年金进行理财规划 .....	420

# 第 5 部分 金融资源投资

## 第 13 章 投资基础 ..... 430

投资计划的准备工作 .....	432
影响投资决策的因素 .....	437
投资品种概览 .....	443
降低投资风险的因素 .....	450
投资信息的来源 .....	452

## 第 14 章 股票投资 ..... 464

普通股 .....	466
优先股 .....	472
评估股票投资 .....	473
影响投资决策的数量特征 .....	480
买卖股票 .....	486
长期投资与短期投资策略 .....	494

## 第 15 章 债券投资 ..... 506

企业债券的特征 .....	508
企业为什么发行债券 .....	510
投资者为什么购买企业债券 .....	513
政府债券与负债类证券 .....	518
债券的买卖决策 .....	523

**第 16 章 共同基金投资 ..... 538**

购买共同基金的原因 .....	541
共同基金的分类 .....	547
如何进行共同基金买卖的决策 .....	550
共同基金的交易技巧 .....	560

**第 17 章 房地产投资和其他投资 ..... 574**

房地产投资 .....	576
房地产投资的优点 .....	585
房地产投资的缺点 .....	586
贵金属、宝石和收藏品投资 .....	588

**第 6 部分 掌握理财未来**

**第 18 章 退休规划 ..... 602**

为什么要制订退休规划 .....	604
进行财务分析 .....	607
退休后的开支 .....	610
规划退休住房 .....	614
规划退休收入 .....	616
靠退休收入生活 .....	636

**第 19 章 遗产规划 ..... 646**

为什么需要遗产规划? .....	648
遗产规划的法律因素 .....	652
遗嘱的种类和样式 .....	654
信托和遗产的种类 .....	663
联邦和州遗产税 .....	670

**[A] 货币时间价值:终值和现值的计算 ..... 680**

**[B] 消费者服务机构和组织 ..... 691**



# 第1部分

## 规划你的 个人理财

- 第1章 个人理财规划：引言
- 第2章 事业规划与理财
- 第3章 资金管理策略：财务报表和预算
- 第4章 税收策略规划

第 1 章

金融

# 个人理财规划：引言



## 学习目标

- 目标一:分析个人理财决策的过程。
- 目标二:设定个人理财目标。
- 目标三:评估个人理财规划中的个人因素及经济因素。
- 目标四:确定个人理财规划中的个人机会成本和理财机会成本。
- 目标五:明确不同生活状态下实现个人理财目标的战略。

## 新经济下的理财规划

在过去的几十年内,美国经济的重点已经从制造业、零售业转向信息技术业、高科技和金融服务业。对各阶层人们的生活而言,这些变化不仅带来了不同的就业机会,也给理财规划带来了新的视角。

股票价格下跌、失业率上升,但伴随而来的是房价和通货膨胀率下降的好消息。数十年的经济扩张之后,大学毕业生们遇到了较以前更惨淡的就业市场——这正是卡拉·布鲁纳找第一份全职工作时面临的市场环境。

最近她刚结束在欧洲的国外交流学习项目,以取得工商管理学位。卡拉本可以实现经济上的独立,因为在过去的几年中她一直都在工作。但是,卡拉和我们大多数人一样,面临着一个全新的理财规划环境。我们现在面临着更多种类的投资选择。不断变化的经济形势和新技术影响长期的就业保障。高额的健康保险成本和退休储蓄会带来经济压力。这些外在因素也影响我们的消费支出。另一方面,我们也很希望其他人,包括我们的朋友和顾问,指导我们的消费模式。

找到一份高收入工作带来喜悦的同时,卡拉也要用信用卡支付学校5,600美元,这很令她烦恼。这些开支将如何影响她近期的消费?这笔负债对实现长期理财安全有何影响?她会采取何种措施来清偿所欠的款项?

卡拉对这些问题的回答会为她将来的理财规划活动打下基础。她制定、实施理财规划的能力既是实现长期财务安全的基础,也是实现其个人幸福生活的基础。

## 问题

- [1] 经济变化如何影响理财规划活动?
- [2] 借助 [www.money.com](http://www.money.com) 和 [www.moneycentral.com](http://www.moneycentral.com) 的帮助,为卡拉提供一些建议。
- [3] 近几个月,卡拉应该优先考虑的理财目标和活动是什么?
- [4] 借助搜索引擎查找理财规划活动的大量信息,你会给卡拉提供何种建议?

## 个人理财规划的过程

### 目标一：分析个人理财决策的过程。

**个人理财规划：**管理金钱以实现个人经济满足的过程。

环顾周围，每个人都在谈论金钱。但当谈及您的理财之道时，你是一个财富探求者，不停地搜寻未知投资领域的人，还是一名财富过客，只是观望投资决策过程的人？抑或是一名财富的研究者，寻求生活中不可避免投资的答案的人？

大多数人都想成为理财高手，在挣得每一元钱的过程中尽享乐趣。典型的财富目标包括：拥有一辆新车，一处大房子，高级职业培训，惬意的旅行，工作和退休年月里的自给自足。为了实现这样或那样的目标，人们需要分清楚并确定可行目标的先后顺序。财富目标和个人目标的实现是一个有计划的过程，这个过程也就是我们通常所说的个人财富管理或个人理财规划的过程。

个人理财规划是管理金钱以实现个人经济满足的过程。这一规划过程要求你有效地控制你的经济状况。每个人、每个家庭、每个家族都有其特殊的经济状况，因此每一步理财规划都要求精心策划，以满足特别的需要和目的。

一个周密的理财规划会通过减少你未来需求和资源的不确定性来提升你的生活质量并满足你的生活需求。个人理财规划的好处包括：

- 提高你一生中拥有、使用和保护个人财富资源的效率。
- 提高你的财富控制力，这可避免过度债务、破产、依附他人以寻求财富安全。
- 通过良好规划、有效沟通的理财决策提升你的人际关系。
- 通过预测未来，规划支出和实现个人理财目标，拥有不再困囿未来经济开支的自由感。

每天我们都要做出上百个决定。大多数的决定都很简单，它们之间没有必然的逻辑关系。但有些决定是复杂的，并且会对我们的个人和经济状况有长远的影响。然而当人们做决定的时候，很少会考虑如何做出更好的决策。如图表1-1所示，理财规划过程可采用逻辑强的六步骤程序：(1)确定当前财务状况；(2)确定理财目标；(3)甄选理财方法；(4)评估理财方法；(5)制定并实施理财规划；(6)回顾和修正理财规划。

### 步骤一：确定当前财务状况

在第一步中，根据你的收入、储蓄、生活开支和负债情况确定你的当前财务状况。制作一张资产负债表，同时列出各个项目的开支，这可以作为你理财规划运作的基础。第3章中将要讨论的内容会提供根据现有收入和潜在创收能力制作该表的必要信息。

举例：还有两个月，肯特·穆林就要完成他国际关系专业的研究生学习。他做过各种各样的兼职营销工作。目前他有一笔1,700美元的小额存款，负有一